



FVG
MITTELEUROPA
ORCHESTRA

ORCHESTRA SINFONICA
DEL FRIULI VENEZIA GIULIA



FVG Mitteleuropa Orchestra

Orchestra sinfonica del Friuli Venezia Giulia

La **FVG Mitteleuropa Orchestra** nasce, per volontà e con il sostegno della Regione Friuli Venezia Giulia, allo scopo di **valorizzare i talenti musicali del territorio**, sia quelli di comprovata professionalità sia i giovani professori d'orchestra diplomati nei due Conservatori storici della regione: il Conservatorio Tartini di Trieste e il Conservatorio Tomadini di Udine.

I giovani musicisti, infatti, avranno la possibilità di inserirsi in un organico orchestrale e implementare, attraverso un'esperienza professionale e formativa, il loro curriculum artistico in modo altamente qualificante.

L'obiettivo della **FVG Mitteleuropa Orchestra** è di diventare un'**istituzione musicale di riferimento della nuova Europa**, quella che vede il Friuli Venezia Giulia non più terra di confine, ma centro nevralgico di un nuovo assetto sociale, culturale ed economico. L'Orchestra, che affonda le sue radici nella tradizione musicale europea, vuole infatti rappresentare un **testimonial di eccellenza della regione Friuli Venezia Giulia** sotto il profilo culturale e di promozione del territorio, in Italia e all'Estero.

Il **repertorio** della FVG Mitteleuropa Orchestra spazia, nel segno della più ampia versatilità, dalla **musica classica sinfonico-cameristica** alla **musica contemporanea** e dal **repertorio operistico** fino all'**operetta** e al **musical**, non escludendo collaborazioni e **produzioni scenico-musicali e pop**. L'Orchestra, inoltre, ha in programma attività innovative rivolte al pubblico più giovane e alle scuole, con particolare attenzione alle dinamiche sociali e alle criticità delle medesime.

L'Orchestra, nella sua precedente formazione, **ha collaborato con Enti e Cori di levatura internazionale** ed è stata diretta da Krzysztof Penderecki, Luis Bacalov, Giampaolo Bisanti, Pietari Inkinen, John Axelrod, Ola Rudner, Tiziano Severini, Emilio Pomarico e molti altri; ha accompagnato musicisti quali Pepe Romero, Lilya Zilberstein, Roberto Cominati, Crtomir



Siskovic, Giovanni Sollima. È stata **ospite di numerosi eventi internazionali**, dalla Biennale di Venezia a Mittelfest, dalle Giornate del cinema muto al Concerto per la beatificazione di Giovanni Paolo II.

Nel mese di novembre 2014 l'Orchestra ha sostenuto una tournée, co-organizzata dalla Regione FVG, **che toccherà i principali centri del Sud Est Europa** (Lubiana, Zagabria, Belgrado, Novi Sad, Sarajevo, Banja Luka, Podgorica, Tirana), in collaborazione con le Rappresentanze Diplomatiche Italiane all'Estero, Enti Governativi Ministeriali, Università e Accademie Statali.

Il **direttore** stabile della FVG Mitteleuropa Orchestra **è il Maestro Giovanni Pacor**, che si aggiunge alla folta presenza negli anni di grandi direttori e solisti di prestigio, che hanno accompagnato l'attività dell'Orchestra sin dalla sua nascita.

The Orchestra

The **FVG Mitteleuropa Orchestra** came into being through the wish of the Friuli Venezia Giulia Region, and enjoys its support. The purpose is to **foster musical talent in the Region**, whether of professional musicians of proven ability, or of young orchestra members with fresh diplomas from the two established conservatories of the Region: Trieste's Conservatorio Tartini and the Conservatorio Tomadini in Udine.

Through this enterprise, young musicians will have the opportunity to join an orchestra, where they can contribute their particular skills and develop them at high professional level.

The FVG Mitteleuropa Orchestra also intends to become a **musical institution of reference in the context of the new Europe**, one which no longer views Friuli Venezia Giulia as a simple border area but instead the nerve centre of a new social, cultural and economic order. The Orchestra is rooted in the European musical tradition, and aims to act as a **beacon of excellence in the FVG Region**, as regards promotion of culture and also of the area itself, both in Italy and abroad.



The FVG Mitteleuropa Orchestra's **repertory** reflects its extraordinary versatility, ranging from **classical symphony-chamber music** to **contemporary music**, as well as **opera, operettas, musicals**, plus collaboration on and production of **stage music** and **pop**. In addition, the Orchestra offers a programme of novel activities for the public, specifically designed to involve young people and schools, taking into consideration today's challenges and social dynamics.

In its earlier form the Orchestra **collaborated with a range of groups and choirs from round the world**, and its conductors included Krzysztof Penderecki, Luis Bacalov, Giampaolo Bisanti, Pietari Inkinen, John Axelrod, Ola Rudner, Tiziano Severini, Emilio Pomarico; it has accompanied musicians such as Pepe Romero, Lilya Zilberstein, Roberto Cominati, Crtomir Siskovic, Giovanni Sollima. It has been **invited to innumerable international events**, including the Biennale di Venezia, Mittelfest, Giornate del Cinema Muto (silent film festival), and the Concert for the Beatification of John Paul II.

In November 2014, the Orchestra is to begin an extensive tournée, co-organised by the FVG Region and in collaboration with the Italian diplomatic representation, ministerial bodies, universities and state academies. This tour will take in **the main cities of south-east Europe** (Ljubljana, Zagreb, Belgrade, Novi Sad, Sarajevo, Banja Luka, Podgorica, Tirana).

From 2014, **the chief conductor** of the FVG Mitteleuropa Orchestra, is **Maestro Vram Tchiftchian**, one of today's leading figures and from the Bulgarian School. He joins the rich list of renowned conductors and prestigious soloists who over the years have played a part in the activities of the Orchestra since its establishment.

PROGRAMMA DI CAPODANNO

Strauss

Musiche di Johann I, Johann II, Josef ed Eduard Strauss



Un concerto interamente dedicato agli Strauss, la celebre dinastia austriaca di compositori di musica da ballo e operette che, per quasi un secolo, dominò le scene musicali viennesi. Un programma effervescente e raffinato, testimonianza della gioia di vivere e della spensieratezza di quel mondo vivace e mondano che fu la Vienna del periodo asburgico. Gli spettatori saranno protagonisti di un magico e indimenticabile viaggio lungo le sponde del Danubio accompagnati da polke, valzer, marce e ouverture in uno spumeggiante omaggio alla famiglia di musicisti e compositori fra i più originali del panorama musicale di tutto l'Ottocento, definiti all'epoca "i più amabili dispensatori di gioia".

Programma

1. Unter Donner und Blitz

polka, op.170 di Josef Strauss

2. Tritsch – Tratsch op.214

polka, op. 214 di Johann Strauss II

3. Auf der Jagd

polka veloce, op. 373 di Johann Strauss II

4. Plappermäulchen

polka, op. 245 di Josef Strauss

5. Feuerfest

polka, op. 269 di Josef Strauss

6. Voci di primavera

valzer, op. 410 di Johann Strauss II

7. Una notte a Venezia

ouverture, operetta in 3 atti di Johann Strauss II

8. Ohne Sorgen

polka, op. 271 di Josef Strauss

9. Entweder-oder!

polka veloce, op. 403 di Johann Strauss II

10. Éljen a Magyar!

polka veloce, op. 332 di Johann Strauss II

11. Persischer marsch

marcia, op. 289 di Johann Strauss II

12. Frauenherz

polka mazur op. 166 di Josef Strauss

13. Jokey polka

polka, op. 278 di Josef Strauss

14. Pizzicato polka

polka, di Johann e Josef Strauss

15. Bahn Frei!

polka, op. 45 di Eduard Strauss

16. Moulinet

polka, op. 57 di Josef Strauss

17. Sangue Viennese

valzer, op. 354 di Johann Strauss II

18. Sul bel Danubio blu

valzer, op. 314 di Johann Strauss II

19. Marcia di Radetzky

marcia, di Johann Strauss I

Direttore

Giovanni Pacor



Inizia lo studio del violino a Trieste, dove consegue il diploma nel 1980. Perfeziona i suoi studi di direzione d'orchestra presso l'Accademia di Musica di Vienna sotto la guida di Karl Österreicher; contemporaneamente è primo violino di spalla presso lo Stadttheater di Baden presso Vienna e segue i corsi di perfezionamento di direzione d'orchestra con Franco Ferrara.

Nel 1985 si diploma col massimo dei voti in direzione d'orchestra a Vienna e l'anno dopo in direzione corale presso il conservatorio B. Marcello di Venezia.

Nel 1986 viene chiamato a ricoprire la figura di direttore musicale della Budapest Chamber Orchestra, incarico che manterrà fino al 1992. Con la Budapest Chamber Orchestra terrà oltre 150 concerti in tutta Europa con solisti quali J.P. Rampal, Nina Belina, Cecilia Gasdia, JESS Trio Vienna, Andras Adorian.

Dal 1991 inizia la collaborazione col Teatro Lirico Sperimentale "A. Belli" di Spoleto come consulente musicale e direttore d'orchestra. Nello stesso periodo dirige una serie di concerti a Roma a Palazzo Farnese con l'Orchestra da Camera dell'Accademia Nazionale di S. Cecilia. Dal 1993 al 1998 è primo direttore e in seguito direttore musicale dello Stadttheater di Klagenfurt. Nel 1994 è al festival di Bregenz, invitato da Fabio Luisi, per la produzione Francesca da Rimini.

A Milano dirige l'orchestra dei Pomeriggi Musicali e a Firenze la Camerata Fiorentina.



Dal 1996 al 2002 è stato segretario artistico della Fondazione Teatro Verdi di Trieste.

Da settembre 2002 al 2007 è stato coordinatore artistico della Fondazione Arena di Verona.

È stato membro di giuria ai concorsi internazionali di canto di Spoleto, Belvedere di Vienna, Zandonai di Rovereto, Mario del Monaco di Marsala, Visnewsckaja di Mosca, Callas di Atene, Viotti di Vercelli. Ha diretto inoltre l'Orchestra Filarmonica di Stato Ungherese, l'Orchestra del Baden-Württemberg di Stoccarda, la Niederösterreich Tonkünstler Orchester di Vienna, l'Orchestra Sinfonica di Oviedo, la Sinfonica di Riga e l'Orchestra Sinfonica di Regensburg.

Dal 1998 è consulente musicale dell'European Opera Center di Manchester dove ha diretto in due tournée europee "Lucio Silla" di Mozart al Teatro Reale di Copenhagen nel 1998, "La scala di seta" di Rossini e "Il Maestro di cappella" di Cimarosa al Festival Tibor Varga del 2000 in Svizzera.

Nel 2002 ha diretto una nuova produzione de "La Bohème" al Teatro Municipale di Salerno.

Nel gennaio 2003 ha diretto alla Opernhaus di Graz "L'elisir d'amore" e nell'ottobre 2003 la nuova produzione del Don Pasquale. Nel 2007 dirige Emilia di Liverpool di Donizetti per gli 850 anni della città di Liverpool, in quell'anno Capitale Europea della Cultura.

Nel 2008 è a Tenerife con Signor Bruschino e il Campanello.

Dal 2008 al 2010 è stato sovrintendente dell'Opera Nazionale Greca di Atene dove, tra l'altro, ha diretto una nuova produzione di Ariadne auf Naxos di R. Strauss.

Dal luglio 2010 al 2014 è stato sovrintendente della Fondazione Teatro Carlo Felice di Genova.

Ha tradotto per la prima volta in italiano la "Scuola di violino" di Leopold Mozart per la Ut-Orpheus di Bologna ed è sua la nuova versione ritmica di Sanguie Viennese di Strauss per Weinberger-Londra / Suvini Zerboni-Milano.

Con la Budapest Chamber Orchestra ha inciso 3 CD per la Koch e con uno di questi (Schubert-Mahler "Der Tod und das Mädchen") ha vinto il premio per la miglior incisione dell'anno. Ha in repertorio come direttore d'orchestra 43 titoli d'opera che vanno da Mozart a Richard Strass. Il repertorio sinfonico-concertistico si forma prima con la Budapest Chamber Orchestra per proseguire con importanti istituzioni sinfoniche e concertistiche europee e spazia dal repertorio neoclassico fino al contemporaneo.